

	160 VA Certification Procedure for FSSC 22000	Rev.: D1 Page 1 from 16
	160 VA Процедура сертификации FSSC 22000	Редакция: D1 Стр. 1 из 16

CONTENTS // СОДЕРЖАНИЕ

1. SCOPE // ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.....	2
2. PURPOSE // ЦЕЛЬ.....	2
3. TERMS AND DEFINITIONS // ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	2
4. PLANNING AND MANAGING AUDITS // ПЛАНИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ АУДИТАМИ.....	2
4.1 GENERAL // ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	2
4.2 CONTRACT WITH THE CUSTOMER // КОНТРАКТ С ЗАКАЗЧИКОМ	4
4.3 NOTIFICATION REQUIREMENTS OF THE CERTIFICATION BODY // ТРЕБОВАНИЯ ПО УВЕДОМЛЕНИЮ ОРГАНА ПО СЕРТИФИКАЦИИ.....	4
4.4 CERTIFICATION PROCESS // ПРОЦЕСС СЕРТИФИКАЦИИ.....	4
5. AUDIT TYPE // ВИДЫ АУДИТОВ	7
5.1 MULTI-SITE CERTIFICATION // СЕРТИФИКАЦИИ ОРГАНИЗАЦИЙ С НЕСКОЛЬКИМИ ОБОСОБЛЕННЫМИ ПЛОЩАДКАМИ (МУЛЬТИ-САЙТ)	7
5.2 UNANNOUNCED AUDITS // НЕОБЪЯВЛЕННЫЕ АУДИТЫ.....	7
5.3 TRANSFER OF CERTIFICATION // ТРАНСФЕР СЕРТИФИКАЦИИ.....	7
5.4 TRANSITION AUDITS TO FSSC 22000 // АУДИТ ПЕРЕХОДА НА FSSC 22000	7
5.5 UPGRADE AUDITS // АУДИТЫ ОБНОВЛЕНИЯ.....	8
5.6 SPECIAL AUDITS // СПЕЦИАЛЬНЫЕ АУДИТЫ	8
5.7 USE OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY // ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.....	9
6. AUDIT DOCUMENTATION // ДОКУМЕНТАЦИЯ ПО АУДИТУ	9
7. NONCONFORMITIES // НЕСООТВЕТСТВИЯ	11
7.1 MINOR NONCONFORMITY // НЕСУЩЕСТВЕННЫЕ НЕСООТВЕТСТВИЯ	11
7.2 MAJOR NONCONFORMITY // СУЩЕСТВЕННЫЕ НЕСООТВЕТСТВИЯ	11
7.3 CRITICAL NONCONFORMITY // КРИТИЧЕСКИЕ НЕСООТВЕТСТВИЯ.....	12
8. CERTIFICATES // СЕРТИФИКАТЫ.....	14
9. CERTIFICATE SUSPENSION, WITHDRAWAL OR SCOPE REDUCTION // ПРИОСТАНОВКА, ОТЗЫВ ИЛИ СОКРАЩЕНИЕ ОБЛАСТИ СЕРТИФИКАТОВ	145
9.1 GENERAL // ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЕРТИФИКАТОВ.....	145
9.2 ACTION UPON SUSPENSION OR WITHDRAWAL AND SCOPE REDUCTION // ДЕЙСТВИЯ ПО ПРИОСТАНОВКЕ ИЛИ ОТЗЫВУ И СОКРАЩЕНИЮ ОБЛАСТИ.....	146
10. FSSC 22000 AUDITS THROUGH FSSC // АУДИТЫ FSSC 22000 СО СТОРОНЫ FSSC.....	156
11. RELATED DOCUMENTATION // СОПУТСТВУЮЩАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ	167
12. REGULATORY REFERENCES // НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ	16

1. SCOPE // ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

This procedural instruction applies to all personnel of the certification body and Cert International Partners which are involved in the auditing activities and certification activities of FSSC 22000 and the appointed auditors / experts for FSSC 22000.

This procedural instruction is always valid in conjunction with the procedure 099 VA Certification procedure IMS.

This procedure describes specific points that apply in addition to the certification procedure for the certification system FSSC 22000.

The current requirements for the certification to FSSC 22000 can be found on the FSSC 22000 website (www.fssc.com) under the button "Schemes".

The entire staff of the certification body and the branch offices of Cert International, which are involved in the auditing and certification activities in accordance with FSSC 22000, as well as appointed auditors / experts for FSSC 22000 are obliged to regularly inform themselves on the homepage of FSSC 22000 about changes to the requirements.

Данная процедура распространяется на весь персонал органа по сертификации и Партнеров Cert International, которые участвуют в аудиторской и сертификационной деятельности по FSSC 22000, включая назначенных аудиторов / экспертов по FSSC 22000.

Данная процедура действительная в сочетании с процедурой 099 VA Процедура по сертификации ИСМ.

Процедура описывает специфичные требования, которые применимы к процедуре сертификации системы менеджмента на соответствие FSSC 22000.

Текущие требования к сертификации по стандарту FSSC 22000 можно найти на сайте FSSC 22000 (www.fssc.com) по кнопке "Схемы".

Весь персонал органа по сертификации и филиалов Cert International, вовлеченный в деятельность по аудиту и сертификации в соответствии с FSSC 22000, а также назначенные аудиторы / эксперты по FSSC 22000 обязаны регулярно ознакомливаться на домашней странице FSSC 22000 об изменениях в требованиях.

2. PURPOSE // ЦЕЛЬ

This procedural instruction regulates specific responsibilities and procedures for the certification process FSSC 22000, which were determined by the standard owners and/or the Certification body and is to be followed.

Данная процедура устанавливает конкретные обязанности и порядок процесса сертификации по FSSC 22000, которые были определены владельцами стандартов и/или Органом по сертификации и должны соблюдаться.

3. TERMS AND DEFINITIONS // ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

All terms and definitions set out in Appendix 1 Definitions of FSSC 22000 Version 6.0 apply.

Применяются все термины и определения, установленные Приложением 1 Определения FSSC 22000 Version 6.0.

4. PLANNING AND MANAGING AUDITS // ПЛАНИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ АУДИТАМИ

4.1 GENERAL // ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

The 3-year certification cycle shall be respected.

Должен соблюдаться 3-хлетний цикл сертификации.

The CB shall perform the stage 1 and stage 2 audits for initial certification according to the requirements of ISO/IEC 17021-1 and ISO 22003-1

Для проведения первичной сертификации должны быть проведены 1 и 2 ступень в соответствии с требованиями ISO/IEC 17021-1 and ISO 22003-1

The interval between stage 1 and stage 2 audits shall not be longer than 6 months.

Интервал между проведением 1 и 2 ступени должен составлять не более 6 месяцев.

The Stage 1 shall be repeated if a longer interval is needed.

В случае, если интервал превышен, 1 ступень аудита проводится повторно.

Any part of the FOOD SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (FSMS) that is audited during the Stage 1 audit, and

Любая часть СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА ПИЩЕВОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (далее FSMS), которая была

determined to be fully implemented, effective and in conformity with requirements, does not necessarily need to be re-audited during Stage 2.

In this case, the audit report includes these findings and clearly states that conformity has been established during the Stage 1 of the audit.

Surveillance audits shall be conducted within the calendar year as per the requirements of ISO/IEC 17021-1, to ensure that the organization's management system continues to fulfil the Scheme requirements and that certification integrity is maintained.

The date of the first surveillance audit, after the initial certification, shall not exceed 12 months from the initial certification decision date, otherwise the certification shall be suspended.

Each surveillance audit is a full system audit and shall cover all the Scheme requirements

Recertification audits shall take place in a timely manner, preferably at least three (3) months prior to the expiry date of the certificate, allowing enough time for the certification process to be completed prior to the expiry of the certificate.

Where the certificate expires prior to the recertification activities being undertaken, the CB can restore certification within 6 months, provided that the outstanding recertification activities are completed, otherwise a full initial certification audit (Stage 1 and Stage 2) shall be conducted.

Recertification audits are full system audits against the Scheme requirements.

Where a certified organization moves to another location, at least a Stage 2 audit shall be conducted, resulting in the start of a new 3-year certification cycle.

Audits shall be carried out at the premises of the organization in accordance with the audit duration calculated and shall be conducted over a continuous number of days (excluding weekends when it is not a working day and public holidays).

It is the organization's responsibility to communicate any local holidays or shutdowns in a timely manner to facilitate audit scheduling.

проаудитирована на 1 ступени и признана полностью реализованной, эффективной и соответствующей требованиям, не обязательно требует повторного аудита на аудите 2 ступени.

В этом случае отчет по аудиту включает выводы и четко указывает, что соответствие было установлено на этапе 1 аудита.

Наблюдательные аудиты должны проводиться в течение календарного года в соответствии с требованиями ISO/IEC 17021-1, чтобы гарантировать, что система менеджмента организации продолжает соответствовать требованиям Схемы и поддерживается целостность сертификации.

Дата первого надзорного аудита после первоначальной сертификации не должна превышать 12 месяцев с даты принятия решения о первоначальной сертификации, в противном случае сертификат должен быть приостановлен.

Каждый наблюдательный аудит представляет собой полный системный аудит и должен охватывать все требования Схемы.

Ре-сертификационный аудит должен быть проведен своевременно, желательно не менее чем за 3 месяца до истечения срока действия сертификата, что дает достаточно времени для завершения процесса сертификации до истечения срока действия сертификата.

Если срок действия сертификата истекает до завершения процесса ре-сертификации, ОС может восстановить сертификацию в течение 6 месяцев при условии, что невыполненные действия по ре-сертификации завершены, в противном случае должен быть проведен полный первоначальный сертификационный аудит (ступень 1 и ступень 2).

Ре-сертификационный аудит – это полный системный аудит на соответствие требованиям Схемы

Если, сертифицируемая организация переезжает в другое место, должен проводиться минимум аудит 2 ступени, по результатам начинается новый 3-хлетний цикл.

Аудит должен быть проведен непосредственно на территории (здания, сооружения, помещения) организации в соответствии с рассчитанной продолжительностью проверки и проводятся в течение непрерывного количества дней (за исключением выходных, нерабочих и праздничных дней).

В обязанности организации входит своевременное информирование о местных праздниках или простоях для облегчения планирования аудита.

The determining the audit timing shall to allow for auditing the organization operating on a representative number of product lines and/or activities covered by the scope of certification, including seasonal activities where relevant.

The language of audit carrying out shall be an agreed mutually. An interpreter may be added to the team to support members of the audit team.

При определении сроков должна быть обеспечена возможность проведения аудита с учетом репрезентативного количества производственных линий и/или деятельности, покрывающей всю область применения, включая сезонную деятельность

Язык проведения аудита должен быть определен заранее. В команду по аудиту может быть добавлен переводчик для оказания помощи членам команды по аудиту.

4.2 CONTRACT WITH THE CUSTOMER // КОНТРАКТ С ЗАКАЗЧИКОМ

Each FSSC 22000 customer concludes a separate FSSC 22000 contract with the certification body (160 F Contract on Certification FSSC 22000).

Each FSSC 22000 customer concludes a separate FSSC 22000 contract with the certification body (160 F Contract on Certification FSSC 22000).

4.3 NOTIFICATION REQUIREMENTS OF THE CERTIFICATION BODY // ТРЕБОВАНИЯ ПО УВЕДОМЛЕНИЮ ОРГАНА ПО СЕРТИФИКАЦИИ

The Certification Body is obliged to inform all FSSC 22000 customers about all changes regarding FSSC 22000 requirements within 1 month after release.

Орган по сертификации обязан информировать всех клиентов FSSC 22000 обо всех изменениях, касающихся требований FSSC 22000, в течение 1 месяца после их выпуска.

4.4 CERTIFICATION PROCESS // ПРОЦЕСС СЕРТИФИКАЦИИ

4.4.1 CONTROL OF APPLICATION // АНАЛИЗ ЗАЯВКИ

The organization shall provide the certification body with all necessary information to determine the scope of the audit with the application, including outsourced processes, production sites, etc. etc.

Организация должна предоставить органу по сертификации всю необходимую информацию для определения объема аудита вместе с поданной заявкой, включая аутсорсинговые процессы, производственные площадки и т.д. и т.п.

Information must be taken into account in the customer questionnaire:

В анкете клиента должна быть указана информация:

- ✓ All necessary information about the company (including effective number of employees, products/services, location factors).
- ✓ It should be reported the number of employees involved in all aspects of food safety (including seasonal workers as well as office employees), number of production lines and number of HACCP studies.

- ✓ Вся необходимая информация об организации (включая эффективное количество сотрудников, продукты / услуги, факторы местоположения).
- ✓ Необходимо указать количество сотрудников, задействованных во всех аспектах безопасности пищевой продукции (включая сезонных работников, а также офисных сотрудников), количество производственных линий и количество исследований HACCP.

When an organization deploys workers in shifts and the products and / or processes are similar, the FTE number will be calculated based on employees on the main shift (including seasonal workers) plus office workers.

Если в организации работники заняты посменно, а продукция и/или процессы схожи, значение FTE (эквивалента полной занятости) будет рассчитываться на основе работников основной смены (включая сезонных работников) плюс офисных работников.

- ✓ Information on external storage and offsite-activities must be taken into account in the customer questionnaire.
- ✓ Information on already certified companies against Dutch HASSP, ISO 22000 or other GFSI

- ✓ В анкете клиента должна быть указана информация о внешнем хранении и деятельности за пределами предприятия.
- ✓ Информация об уже сертифицированных компаниях в соответствии с голландскими стандартами HACCP, ISO 22000 или другими

(Global Food Safety Initiative) recognized standards must be communicated to the CB.

признанными GFSI стандартами (Глобальная инициатива по безопасности пищевой продукции) должна быть передана в ОС.

If the client likes to receive an additional certificate for ISO 22000, he must inform on the attachment of the questionnaire.

Если клиент желает получить дополнительный сертификат по ISO 22000, он должен сообщить об этом в приложении к анкете.

A relevant point is given in the questionnaire. The certificate for ISO 22000 will be included in the offer.

Соответствующий пункт указан в анкете. Сертификат ISO 22000 будет дополнительно включен в предложение.

The scope of one particular client organization may cover more than one subcategory or category.

Сфера деятельности одной конкретной организации может охватывать более одной подкатегории или категории.

4.4.2 CALCULATION OF THE AUDIT TIME // ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВРЕМЕНИ АУДИТА

The time calculation procedure is established in 160 VA Audit time calculation according to FSSC 22000

Процедура калькулирования времени определена в 160 VA Калькулирование времени аудита по FSSC 22000

4.4.3 DETERMINATION OF AUDIT TEAM // ОПРЕДЕЛЕНИЕ КОМАНДЫ ПО АУДИТУ

Auditing according FSSC 22000 is carried out by approved auditors and, where appropriate, experts (audit team).

Аудит по FSSC 22000 проводится одобренными аудитором и, при необходимости, экспертами (аудиторская группа).

The requirements are set out in document 160 Annex 1 Appointment – requirements for appointments of auditors for FSSC 22000.

Требования к компетентности аудиторов установлены в 160 VA Приложение 1 – Требованиям и присвоению звания аудитора по FSSC 22000.

The audit team shall have the combined competence for the food chain sub-categories supporting the scope of the audit and following the requirements of ISO/IEC 17021-1 and ISO 22003-1.

Аудиторская группа должна обладать совокупной компетенцией по подкатегориям пищевой цепочки, соответствующим области применения аудита и отвечающим требованиям ISO/IEC 17021-1 и ISO 22003-1.

At least one auditor in the team must have a qualification in the category.

Как минимум один аудитор в команде должен иметь квалификацию по данной категории.

For the (sub) categories BIII, D and K, where the requirements above cannot be met, at least one auditor in the audit team shall have a qualification in category C.

Для (под)категорий BIII, D и K, где вышеуказанные требования не могут быть выполнены, по крайней мере один аудитор в аудиторской группе должен иметь квалификацию категории C.

The attendance of a trainee auditor does not lead to a reduction of audit time.

Присутствие аудитора-стажера не приводит к сокращению времени аудита.

A change of auditors must be carried out after 6 years at the latest.

Смена аудиторов (ротация) должна производиться не позднее чем через 6 лет.

The auditor shall be rotated out for a minimum of 1-year regular FSSC 22000 audit (excluding Stage 1, follow-up and special audits) before being allowed to conduct FSSC 22000 audits at the applicable organization again.

Аудитор должен быть заменен в течение минимум 1 года для проведения регулярного аудита FSSC 22000 (за исключением аудита 1 ступени, последующих и специальных аудитов), прежде чем ему будет разрешено снова проводить аудиты FSSC 22000 в соответствующей организации.

The audit shall be carried out in a mutually agreed language.

Аудит должен проводиться на взаимно согласованном языке.

An interpreter may be added to the team by the CB to support members of the audit team.

ОС может включить в состав группы переводчика для оказания поддержки членам аудиторской группы.

4.4.4 PERFORMING OF AUDIT // ПРОВЕДЕНИЕ АУДИТА

4.4.4.1 AMOUNT OF THE AUDITING // ОБЪЕМ ПРОВЕДЕНИЯ АУДИТА

Auditing of all standard requirements of the ISO 22000, ISO 22002-1 / ISO 22002-2 / ISO 22002-4 / ISO 22002-5 / ISO 22002-6, BSI/PAS 221 and the additional FSSC 22000 requirements during CA, SA, RA.

A minimum of 50 % of the total audit duration shall be spent on auditing the operational food safety planning and the implementation of PRPs and control measures.

This includes time spent auditing the facilities, conducting the traceability exercise(s) and reviewing the relevant records.

Operational food safety planning does not include activities related to FSMS development, training, internal audit, management review and improvement.

During the closing meeting the customer must be pointed to the use of the FSSC 22000 logos by the auditor.

The use of the logo is checked for each FSSC 22000 audit.

Any nonconformity associated with the use of the logo will require the organization to take remedial action to restore conformity with the criteria described here.

Where a certified organization moves to another location, at least a Stage 2 audit shall be conducted, resulting in the start of a new 3-year certification cycle.

4.4.4.2 INFORMATION TO THE CUSTOMER TO THE USING OF THE FSSC 22000 LOGO // ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЗАКАЗЧИКА ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЛОГОТИПА FSSC 22000

Customers may use the FSSC 22000 logo.

If the customer wishes to use the Logo, the Auditors of the CB shall explain the requirements of the use of the logo during the audit to the client (FSSC 22000 requirements, Part II, Part 2.1.4.5 and ISO 17021-1, Part 8.3).

If the customer is using the logo, the auditors shall examine the use of the FSSC 22000 logo during the audit.

The conditions of the Logo use are laid down in the FSSC 22000 contract.

Во время сертификационного, наблюдательного или ре-сертификационного аудита должен проводиться аудит всех требований стандартов ISO 22000, ISO 22002-1 / ISO 22002-2 / ISO 22002-4 / ISO 22002-5 / ISO 22002-6, BSI/PAS 221 и дополнительных требований FSSC 22000.

Минимум 50 % от общей продолжительности аудита должно быть потрачено на аудит оперативного планирования безопасности пищевой продукции и внедрения предварительных программ и мер контроля.

Это включает аудит мероприятий по прослеживаемости и проверку соответствующих записей.

Оперативное планирование безопасности пищевой продукции не включает деятельность, связанную с разработкой, обучением, внутренним аудитом, анализом и совершенствованием FSMS.

Во время заключительного совещания аудитор должен обратить внимание заказчика на использование логотипов FSSC 22000.

Использование логотипа проверяется при каждом аудите FSSC 22000.

Любое несоответствие, связанное с использованием логотипа, потребует от организации принятия мер по восстановлению соответствия критериям, описанным здесь.

В случае переезда сертифицированной организации в другое место необходимо провести как минимум аудит 2 этапа, что означает начало нового 3-хлетнего цикла сертификации.

Заказчики могут использовать логотип FSSC 22000.

Если заказчик желает использовать логотип, аудиторы ОС должны разъяснить клиенту требования по использованию логотипа во время аудита (требования FSSC 22000, часть II, пункт 2.1.4.5 и ISO IEC 17021-1, часть 8.3).

Если заказчик использует логотип, аудиторы должны проверить использование логотипа FSSC 22000 во время аудита.

Условия использования логотипа изложены в контракте по сертификации FSSC 22000.

5. AUDIT TYPE // ВИДЫ АУДИТОВ

5.1 MULTI-SITE CERTIFICATION // СЕРТИФИКАЦИИ ОРГАНИЗАЦИЙ С НЕСКОЛЬКИМИ ОБОСОБЛЕННЫМИ ПЛОЩАДКАМИ (МУЛЬТИ-САЙТ)

A multi-site organization is an organization having an identified central function at which certain FSMS activities are planned, controlled or managed, and a network of sites at which such activities are fully or partially carried out.

Мульти-сайт организация – это организация, имеющая идентифицированную центральную функцию, которая отвечает за планирование, контроль или управление определенными видами деятельности FSMS, а также сеть площадок, на которых выполняются полностью или частично эти виды деятельности.

The procedure for conducting multi-site certification is established in the document 160 VA Procedure for FSSC certification of organizations with several separate subdivisions (multi)

Порядок проведения мульти-сайт - сертификации установлен в документе 160 VA Процедура FSSC сертификации организаций с несколькими обособленными площадками (мульти)

5.2 UNANNOUNCED AUDITS // НЕОБЪЯВЛЕННЫЕ АУДИТЫ

The CB shall ensure that for each certified organization at least one surveillance audit is undertaken unannounced after the initial certification audit and within each 3-year period thereafter.

ОС должен обеспечить, чтобы для каждой сертифицированной организации был проведен как минимум один необъявленный наблюдательный аудит после первого сертификационного аудита и в течение каждого последующего 3-хлетнего периода.

The decision as to which of the two surveillance audits will be carried out unannounced is the responsibility of the certification body and is determined as part of the audit program.

Решение о том, какой из двух наблюдательных аудитов будет проведен без объявления, принимается органом по сертификации и определяется в рамках программы аудита.

The organization, once certified, can voluntarily choose to conduct all audits (surveillance and recertification) as unannounced audits.

Организация, прошедшая сертификацию, может добровольно выбрать проведение всех аудитов (наблюдательных и ре-сертификационных) как необъявленных.

The initial certification audit (stage 1 and stage 2) cannot be performed unannounced.

Первоначальный сертификационный аудит (1 и 2 ступени) не может быть проведен без объявления.

The process is described in 160 VA Unannounced audits.

Процесс описан в документе 160 VA Необъявленные аудиты.

5.3 TRANSFER OF CERTIFICATION // ТРАНСФЕР СЕРТИФИКАЦИИ

The transfer of certification is defined as the recognition of an existing and valid FSSC 22000-certification is implemented in accordance with the requirements of IAF MD2.

Трансфер существующей и действующей сертификации FSSC 20000 осуществляется в соответствии с требованиями IAF MD2.

The requirements for the transfer of FSSC 22000-certification is established in document 099 VA Transfer of accredited certification

Порядок трансфера сертификации установлен в документе 099 VA Трансфер аккредитованных сертификаций

5.4 TRANSITION AUDITS TO FSSC 22000 // АУДИТ ПЕРЕХОДА НА FSSC 22000

A transition to FSSC 22000 is feasible for organization with an existing certification on ISO 22000 or other GFSI recognized certification schemes.

Переход на FSSC 22000 возможен для организаций с существующей сертификацией по ISO 22000 или другим схемам сертификации, признанным GFSI.

In order to qualify for a transition audit, the existing certification shall still be valid at the time of the

Для того чтобы получить право на проведение переходного аудита, существующая сертификация должна быть действительной на

transition audit and have an equivalent scope of certification.

The time calculation procedure is established in 160 VA Audit time calculation according to FSSC 22000.

A Stage 1 audit may be performed at the discretion of the CB.

The valid ISO 22000 or equivalent GFSI recognized certificate does not have to be issued by the CB undertaking the transition audit.

The organization must provide evidence of the valid certification (by providing valid certificate, audit report and report on nonconformities from previous audits).

In the FSSC Assurance Platform is create the new organization as a transition audit.

The audit report to the transition to FSSC 22000 shall:

- ✓ Clearly specify the audit type "Transition" (selection 1st page in the audit report);
- ✓ Provide details of the previous audit related to nonconformities;
- ✓ Confirm the validity of the existing certificate;
- ✓ Confirm compliance with all scheme requirements.

A successful transition audit shall result in a certificate with a new validity of 3 years.

5.5 UPGRADE AUDITS // АУДИТЫ ОБНОВЛЕНИЯ

The Foundation will issue instructions when upgrade audits are required. This typically occurs when there is a significant change to the Scheme requirements e.g., a Version change.

5.6 SPECIAL AUDITS // СПЕЦИАЛЬНЫЕ АУДИТЫ

Extension audit

If the scope of the existing certificate is to be expanded, this can be done through an extension audit.

The extension audit can be carried out as part of a surveillance audit, re-certification audit or at a specially scheduled appointment.

Audits announced at short notice

As soon as the certification body receives information about incidents that have an impact on the legality or safety of the product, the certification

момент проведения переходного аудита и иметь эквивалентную область сертификации.

Процедура калькулирования времени определена в 160 VA Калькулирование времени аудита по FSSC 22000.

Аудит 1 ступени может быть проведен по усмотрению ОС.

Действующий сертификат ISO 22000 или эквивалентный сертификат, признанный GFSI, не обязательно должен быть выдан ОС, проводящим переходный аудит.

Организация должна предоставить доказательства наличия действующего сертификата (предоставить действующий сертификат, отчет по аудиту и отчет о несоответствиях по результатам предыдущих аудитов).

На платформе FSSC Assurance Platform создается новая организация в качестве переходного аудита.

Отчет об аудите о переходе на стандарт FSSC 22000 должен:

- ✓ Четко указать тип аудита «Переходный» (выделение 1-й страницы в отчете об аудите);
- ✓ Предоставить подробную информацию о предыдущем аудите, связанную с несоответствиями;
- ✓ Подтвердить действие существующего сертификата;
- ✓ Подтвердить соответствие всем требованиям схемы.

Результатом успешного переходного аудита является получение сертификата с новым сроком действия 3 года.

Фонд издает инструкции, когда потребуется проведение аудита обновления. Обычно это происходит при значительном изменении требований к Схеме, например, при смене версии.

Аудит расширения

Если необходимо расширить область действия существующего сертификата, это можно сделать с помощью аудита расширения.

Аудит расширения может быть проведен в рамках наблюдательного аудита, ре-сертификационного аудита или в специально назначенное время.

Аудиты, объявленные в кратчайшие сроки

Как только орган по сертификации получает информацию об инцидентах, влияющих на законность или безопасность продукции, он имеет

body is entitled at any time to carry out announced or unannounced audits, to assess the situation and, if necessary, to withdraw the certificate.

право в любое время провести объявленный или необъявленный аудит, оценить ситуацию и, при необходимости, отозвать сертификат.

5.7 USE OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY // ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

To audit individual areas (e.g. for outsourced personnel departments or personnel departments located at another site), auditing using remote can be implemented.

Для аудита отдельных областей (например, для отделов персонала, переданных на аутсорсинг, или отделов персонала, расположенных на другой площадке) может быть реализован аудит с использованием удаленного доступа.

The regulations for this are described in the document 099 VA Remote Audits.

Порядок проведения дистанционных аудитов установлен в 099 VA Дистанционный аудит.

Areas in which production or quality assurance activities are performed are excluded from this regulation.

Участки, в которых осуществляется производство или деятельность по обеспечению качества дистанционному аудиту не подлежат.

The use of remote must be agreed between the customer and the Certification body in advance of the audit and this agreement must be documented.

Использование удаленного доступа должно быть согласовано между клиентом и органом по сертификации до начала аудита, и это соглашение должно быть задокументировано.

The times and topics for the remote audit shall be listed and marked in the audit plan. The on-site audit time must be at least 50 %, but must not be less than 1.0 MT.

Время и темы для удаленного аудита должны быть указаны и отмечены в плане аудита. Время аудита на объекте должно составлять не менее 50 %, но не менее 1,0 ЧД.

The time interval between remote audit and on-site audit must not exceed 30 calendar days.

Интервал между удаленным и очным аудитом не должен превышать 30 календарных дней.

Information and Communication Technology (ICT) may be used as a remote auditing tool during regular FSSC 22000 audits with the following applications:

Информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) могут использоваться в качестве инструмента удаленного аудита FSSC 22000 в следующих случаях:

1) For conducting interviews and reviewing policies, procedures, or records as part of the onsite audit; as well as head office functions where appropriate;

1) Для проведения интервью и проверки политик, процедур или записей в рамках выездного аудита; а также функций головного офиса, где это уместно;

2) When utilizing the ICT Audit Approach as set out in 160 AA Annex 1 to Remote Audits;

2) При использовании подхода к аудиту ИКТ, изложенного в 160 AA Приложении 1 к 099 VA Дистанционный аудит;

3) For full remote audits, in the case of a serious event, where the requirements in the Full Remote Audit Addendum are met;

3) Для полных удаленных аудитов в случае серьезного события, когда выполняются требования в Дополнении по полному удаленному аудиту;

4) For category FII, the regular surveillance audits may be conducted as full remote audits.

4) Для категории FII регулярные наблюдательные аудиты могут проводиться как полные удаленные аудиты.

The requirements in the Full Remote Audit Addendum shall be met, with the exception that it is not limited to circumstances linked to a serious event.

Требования, установленные в Дополнении по полному удаленному аудиту, должны быть соблюдены, за исключением того, что они не ограничиваются обстоятельствами, связанными с серьезным событием.

6. AUDIT DOCUMENTATION // ДОКУМЕНТАЦИЯ ПО АУДИТУ

The documentation of a FSSC 22000 audit corresponds to the procedure 099 VA Certification procedure.

Документация аудита FSSC 22000 соответствует процедуре сертификации 099 VA Процедура сертификации.

The audit report must always be provided in English for the database.

The following documents are always used in the audit documentation according FSSC 22000:

- ✓ 160 F Head Office Audit Report
- ✓ 160 F Report Stage 1
- ✓ 160 F Report other stage
- ✓ 160 F Participation list
- ✓ 160 F Auditplan
- ✓ 160 F Nonconformity report FSSC 22000
- ✓ 160 F Compliance with the requirements of the standard
- ✓ 160 F Auditprogramm
- ✓ 160 F Customer details

The audit report and other documentation in its current version is to be used for documentation purposes.

Consideration of point 3 of Part I FSSC 22000 description for the determination and clarification of the scope.

When certifying multi-site organizations, a separate audit report (160 F Head Office Audit Report) must be created for each site.

If necessary, at the customer's request, a certificate of compliance with ISO 22000/HACCP requirements can be issued on the basis of the above set in addition to the FSSC 20000 certificate at any stage (CA, SA, RA).

This rule applies to ISO 22000 and FSSC 22000 certificates with an identical certification scope.

If this requirement is not applicable, the ISO 22000 certification procedure is issued additionally.

In exceptional cases, standard requirements can be regarded as not applicable (exception: ISO 22000:2018).

If a requirement is not considered to be applicable, a suitable justification must be recorded in the corresponding section of the audit report.

Enter into FSSC Assurance Plattform:

The necessary dates and audit documentation must be uploaded to the database within 28 days after the certification decision / release.

Отчет об аудите всегда должен быть представлен в базу данных на английском языке.

Комплект документации по аудиту в соответствии с FSSC 22000 всегда включает следующие документы:

- ✓ 160 F Отчет об аудите головного офиса
- ✓ 160 F Отчет о 1 ступени
- ✓ 160 F Отчет о следующей ступени
- ✓ 160 F Список участников
- ✓ 160 F План аудита
- ✓ 160 F Отчет о несоответствиях
- ✓ 160 F Требование стандартов
- ✓ 160 F Программа аудита
- ✓ 160 F Сведения о заказчике

Отчет об аудите и другая документация в текущей версии предназначены для использоваться в целях документооборота.

При определении и уточнении области применения следует учитывать требования FSSC 22000, часть I, пункт 3.

При сертификации организаций, имеющих несколько объектов, для каждого объекта должен быть создан отдельный отчет об аудите (160 F Отчет об аудите головного офиса).

При необходимости по запросу заказчика на основании вышеуказанного комплекта возможна выписка сертификата на соответствие требованиям ISO 22000/ HACCP в дополнение к сертификату FSSC 20000 на любом этапе (CA, HA, PCA).

Данное правило применимо для сертификатов ISO 22000 и FSSC 22000 с идентичной областью сертификации.

Если данное требование не применимо, то процедура сертификации по ISO 22000 оформляется дополнительно.

В исключительных случаях требования стандарта могут считаться неприменимыми (исключение: ISO 22000:2018).

Если требование считается неприменимым, соответствующее обоснование должно быть отражено в соответствующем разделе отчета об аудите.

Внесение данных на платформу FSSC Assurance Plattform:

Необходимые даты и документация по аудиту должны быть загружены в базу данных в течение 28 дней после принятия решения о сертификации / выдачи сертификата.

This process must be completed within 2 months after the last audit day.

The CB is also responsible for uploading documents on auditor competences as well as updating the documents.

The full audit report is available within two weeks sending the certification decision / approval to the customer.

Этот процесс должен быть завершен в течение 2 месяцев после последнего дня аудита.

ОС также отвечает за загрузку документов по компетенции аудиторов, а также за обновление документов.

Полный отчет об аудите предоставляется в течение двух недель после отправки решения о сертификации / одобрения клиенту.

7. NONCONFORMITIES // НЕСООТВЕТСТВИЯ

The grading of the deviations is done in Minor nonconformity, Major nonconformity und Critical nonconformity.

Notes / potential for improvement / recommendations are not permitted.

Градации отклонений осуществляется по категориям «незначительное несоответствие», «значительное несоответствие» и «критическое несоответствие».

Замечания / возможности для улучшения / рекомендации не допускаются.

7.1 MINOR NONCONFORMITY // НЕСУЩЕСТВЕННЫЕ НЕСООТВЕТСТВИЯ

A minor nonconformity shall be issued when the finding does not affect the capability of the management system to achieve the intended result.

If a minor nonconformity was identified in the audit, the organization shall provide with objective evidence of the correction, a root cause analysis and analysis of the identified risks in the form of a corrective action plan (CAP).

The documents must be submitted to the certification body **within 28 calendar days** of the audit.

Exceeding this timeframe shall result in a suspension of the certificate.

In the case of an initial audit, the stage 2 audit shall be repeated within maximal 6 months of the last day of the previous stage 2 audit.

Corrective action(s) shall be implemented by the organization within the agreed timeframe.

The effectiveness of implementation of the corrective action plan shall be reviewed, at the latest, at the next scheduled audit.

Failure to address a minor nonconformity from the previous audit could lead to a major nonconformity being raised at the next scheduled audit.

Несущественное несоответствие выявляется в случае, когда найденное несоответствие не влияет на способность системы менеджмента достигать намеченного результата.

Если в ходе аудита было обнаружено несущественное несоответствие, организация должна предоставить объективные свидетельства исправлений несоответствия, анализ первопричин и анализ выявленных рисков в виде плана корректирующих действий (ПКД).

Документы должны быть предъявлены органу по сертификации **в течение 28 календарных дней** от даты окончания аудита.

Невыполнение требований в этот срок ведет за собой приостановку сертификата.

В случае первичного аудита аудит второй ступени должен быть повторно проведен в течение максимум 6 месяцев с даты последнего аудита второй ступени.

Корректирующее(ие) действие(я) должно быть выполнено организацией в согласованные сроки.

Эффективность выполнения плана корректирующих действий должна быть рассмотрена, не позднее, чем на следующем запланированном аудите.

Неспособность устранить несущественное несоответствие, выявленное в ходе предыдущего аудита, может привести к тому, что на следующем плановом аудите будет выявлено существенное несоответствие.

7.2 MAJOR NONCONFORMITY // СУЩЕСТВЕННЫЕ НЕСООТВЕТСТВИЯ

A major nonconformity shall be issued when the finding affects the capability of the management

Существенное несоответствие устанавливается, если обнаруженное несоответствие влияет на способность системы менеджмента достигать

system to achieve the intended results, or a legislative noncompliance linked to quality.

If a major nonconformity has been identified in the audit, the organization shall provide with objective evidence of a root cause analysis, analysis of the identified risks and evidence of effective implementation of the corrective actions in the form of an action plan.

The certification body shall review **the corrective action plan and conduct an on-site follow-up audit in the organization within 28 calendar days** from the last day of the audit, in order to verify implementation to close major nonconformity.

In cases where documentary evidence is sufficient to close out the major nonconformity, the CB may decide to perform a desk review.

The major nonconformity shall be closed within 28 calendar days from the last day of the audit.

When the major cannot be closed in this timeframe, the certificate shall be suspended.

Where completion of corrective actions might take more time in specific instances, the CAP shall include any temporary measures or controls necessary to mitigate the risk until the permanent corrective action is implemented.

This must be set out in the corrective action plan.

Supporting evidences of the temporary measures or controls shall be submitted to the CB for review and acceptance within 28 calendar days from the last day of the audit.

In addition, where temporary measures are accepted, the CB shall agree a suitable timeframe with the organization, to verify effective implementation of the permanent corrective action, but not later than 6 months after the last day of the audit.

Where the 28 calendar days after the last day of the audit exceeded, the full stage 2 audit shall be repeated.

7.3 CRITICAL NONCONFORMITY // КРИТИЧЕСКИЕ НЕСООТВЕТСТВИЯ

A critical nonconformity is issued when there is a significant failure in the management system, a situation with direct adverse food safety impact and no appropriate action is being observed or when

запланированных результатов, или несоблюдение законодательства, связанное с качеством.

Если в ходе аудита было обнаружено существенное несоответствие, организация должна предоставить объективные свидетельства исправлений несоответствия, анализ первопричин, анализ выявленных рисков и доказательства эффективного выполнения корректирующих действий в виде плана действий.

Орган по сертификации должен рассмотреть **план корректирующих действий и провести последующий аудит на месте в организации в течение 28 календарных дней** от даты окончания аудита, чтобы проверить его выполнение для устранения существенного несоответствия.

В случаях, когда документальных свидетельств достаточно для устранения существенного несоответствия, ОС может принять решение о проведении документального анализа.

Существенное несоответствие должно быть устранено в течение 28 календарных дней от даты окончания аудита.

Невыполнение требований в этот срок ведет за собой приостановку сертификата.

Если выполнение корректирующих действий в отдельных случаях может занять больше времени, в ПКД должны быть включены любые временные меры или средства контроля, необходимые для снижения риска до тех пор, пока не будет выполнено окончательное корректирующее действие.

Это должно быть указано в плане корректирующих действий.

Подтверждающие документы о временных мерах или средствах контроля должны быть представлены в ОС для рассмотрения и принятия в течение 28 календарных дней с последнего дня аудита.

Кроме того, если временные меры приняты, ОС должен согласовать с организацией подходящие сроки для проверки эффективного выполнения окончательного корректирующего действия, но не позднее чем через 6 месяцев после даты окончания аудита.

По истечении 28 календарных дней с даты окончания аудита должен быть повторен полный аудит 2 ступени.

Критическое несоответствие устанавливается в случае значительного сбоя в системе менеджмента, ситуации, оказывающей прямое негативное воздействие на безопасность пищевых продуктов, при которой не предпринимаются

food safety legality and/or certification integrity is at stake.

The certificate shall be suspended within 3 working days of being issued, for a maximum period of 6 months.

The organization shall provide with objective evidence of an investigation into cause factors, exposed risks and the proposed CAP.

This shall be provided to the CB within 14 calendar days after the audit

A separate audit shall be conducted between 6 weeks to 6 months after the regular audit to verify the effective implementation of the corrective actions.

This audit shall be a full on-site audit (with a minimum on-site duration of one day).

After a successful follow-up audit, the certificate and the current cycle will be restored.

The follow-up audit shall be documented, and the report uploaded as part of the audit documentation linked to the audit where critical nonconformity was raised.

The certificate shall be withdrawn when the critical nonconformity is not effectively resolved within the 6 months timeframe.

When a critical nonconformity is raised at an initial certification audit, the audit is failed, and the full certification audit shall be repeated.

Important:

If a nonconformity is identified in one site / area of an organization, the organization shall consider to what extent this nonconformity affects other sites / areas within the scope of the management system.

This shall be documented in the 160 F Nonconformity report.

The assignment auditors are obliged to realize the time limits of the respective nonconformity.

If the assigned auditor is uncertain about the determination of a nonconformity, this must be communicated immediately with the CB.

If a critical nonconformity detected, the CB must inform immediately, because this results in a suspension of the certificates.

соответствующие действия, или когда под угрозой находятся соответствие нормам безопасности пищевых продуктов и/или целостность сертификации.

Действие сертификата должно быть приостановлено в течение 3 рабочих дней после его выдачи на максимальный срок 6 месяцев.

Организация должна предоставить объективные доказательства расследования причинных факторов, выявленных рисков и предложенного ПКД.

Они должны быть предоставлены в ОС в течение 14 календарных дней после проведения аудита.

Отдельный аудит проводится в период от 6 недель до 6 месяцев после планового аудита для проверки эффективности выполнения корректирующих действий.

Этот аудит должен быть полным аудитом на месте (минимальная продолжительность аудита - один день).

После успешного повторного аудита сертификат и текущий цикл будут восстановлены.

Последующий аудит должен быть задокументирован, а отчет размещен как часть документации по аудиту, связанной с аудитом, в ходе которого было выявлено критическое несоответствие.

Сертификат должен быть отозван, если критическое несоответствие не будет эффективно устранено в течение 6 месяцев.

Если критическое несоответствие выявлено в ходе первичного сертификационного аудита, аудит считается несостоявшимся, и полный сертификационный аудит должен быть проведен повторно.

Важно:

Если несоответствие выявлено на одном участке / территории организации, организация должна рассмотреть, в какой степени это несоответствие влияет на другие объекты / области, входящие в область действия системы менеджмента.

Это должно быть задокументировано в 160 F Отчете о несоответствии.

Назначенные аудиторы обязаны соблюдать временные рамки для данного несоответствия.

Если назначенный аудитор не уверен в определении несоответствия, он должен немедленно сообщить об этом в ОС.

Если обнаружено критическое несоответствие, ОС должен быть немедленно проинформирован об этом, так как это приводит к приостановке действия сертификатов.

8. CERTIFICATES // СЕРТИФИКАТЫ

The certificates shall be based on the templates specified in this Annex 3 of FSSC 22000.

The validity of the certificate is max. 3 years.

The rules for the scope statements on the FSSC Certificate are based on the requirements stated in Annex 1 of FSSC 22000.

The certificate must be in English and uploaded to the FSSC Assurance Plattform.

The certificate remains the property of the CB under the conditions outlined in the contract.

Always the current certificate template must be used!

On the released certificate it must be specified the category(ies) in accordance with the scope.

The certificate also contains a QR code and COID as well as the complete date of the last unannounced audit.

The CB must post the following changes within 3 days enter the certification decision in the portal: suspension, withdrawal and changes in the scope (see cl. 9.2).

9. CERTIFICATE SUSPENSION, WITHDRAWAL OR SCOPE REDUCTION // ПРИОСТАНОВКА, ОТЗЫВ ИЛИ СОКРАЩЕНИЕ ОБЛАСТИ СЕРТИФИКАТОВ

9.1 GENERAL // ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Suspension: the CB shall suspend certification when a critical nonconformity is issued and/or there is evidence that the certified organization is either unable or unwilling to establish and maintain conformity with Scheme requirements.

Withdrawal: the CB shall withdraw a certificate when:

- The status of suspension cannot be lifted within six (6) months;
- The organization ceases its FSSC 22000 certification activities;
- Any other situation where the integrity of the certificate or audit process is severely compromised.

Scope reduction: When the CB has evidence that the certified organization holds a certificate where the scope is not an accurate reflection of the management system for example due to changes at locations or the control of the organization, the CB shall reduce the certification scope accordingly.

The CB shall not exclude activities, processes, products, or services from the scope of certification

Форма сертификата должна соответствовать Annex 3 of FSSC 22000

Срок действия сертификата составляет макс. 3 года.

Правила формулировки области сертификации на сертификате FSSC установлены в требованиях, изложенных в Приложении 1 FSSC 22000.

Сертификат должен быть на английском языке и загружен на платформу FSSC Assurance Platform.

Сертификат остается собственностью ОС на условиях, указанных в договоре.

Всегда должен использоваться актуальный шаблон сертификата!

На выпущенном сертификате должна быть указана категория(ии) в соответствии с областью применения.

Сертификат также содержит QR-код и COID, а также полную дату последнего необъявленного аудита.

ОС должен в течение 3 дней разместить на портале следующие изменения: приостановление, отзыв и изменения в области применения (см. п.9.2).

Приостановка: орган по сертификации должен приостановить сертификацию, если выдано критическое несоответствие и/или есть доказательства того, что сертифицированная организация не может или не желает устанавливать и поддерживать соответствие требованиям Схемы.

Отзыв: орган по сертификации должен отозвать сертификат, если:

- Статус приостановки не может быть снят в течение шести (6) месяцев;
- Организация прекращает свою деятельность по сертификации FSSC 22000;
- Любая другая ситуация, когда целостность сертификата или процесса аудита серьезно нарушена.

Сокращение области сертификации: если у органа по сертификации есть доказательства того, что сертифицированная организация имеет сертификат, область действия которого не является точным отражением системы менеджмента, например, из-за изменений в местах расположения или контроля над организацией, орган по сертификации должен

when those activities, processes, products, or services can have an influence on the food safety of the end products as defined in the scope of certification.

Certificates may be suspended or withdrawn by The Foundation or by the CB upon instruction by the Foundation, as a result of CB noncompliance to Scheme requirements or termination of a CB license with the Foundation

соответственно сократить область действия сертификации.

Не допускается исключать виды деятельности, процессы, продукты или услуги из области сертификации, если эти виды деятельности, процессы, продукты или услуги могут оказать влияние на безопасность пищевых продуктов в конечных продуктах, как определено в области сертификации.

Сертификаты могут быть приостановлены или отозваны Фондом или органом по сертификации по указанию Фонда в результате несоблюдения органом по сертификации требований Схемы или прекращения действия лицензии органа по сертификации в Фонде.

9.2 ACTION UPON SUSPENSION OR WITHDRAWAL AND SCOPE REDUCTION // ДЕЙСТВИЯ ПО ПРИОСТАНОВКЕ ИЛИ ОТЗЫВУ И СОКРАЩЕНИЮ ОБЛАСТИ

In case of suspension or withdrawal, the organizations' management system certification is invalid. The CB shall complete the following actions within **3 working days after** the certification decision for suspension or withdrawal has been made:

- Change the status of the certified organization in the Assurance Platform and its own system and shall take any other measures it deems appropriate;
- Inform the organization in writing of the suspension or withdrawal decision, including the reason for the suspension or withdrawal and resulting actions required from the organization;
- Instruct the organization to take appropriate steps in order to inform its interested parties.

In case of scope reduction, the organizations' management system certification is invalid beyond the revised certification scope statement. The CB shall **complete the following actions within 3 working days** after the certification decision has been made:

- Change the scope of the certified organization in the FSSC 22000 database and its own system and shall take any other measures it deems appropriate;
- Inform the organization in writing of the scope change;
- Instruct the organization to take appropriate steps in order to inform its interested parties

В случае приостановки или отзыва сертификация СМ организации становится недействительной. СВ должен выполнить следующие действия в течение **3 рабочих дней** после принятия решения о приостановке или отзыве:

- Изменить статус сертифицированной организации в Assurance Platform и ее собственной системе и принять любые другие меры, которые он сочтет целесообразными;
- Письменно проинформировать организацию о решении о приостановке или отзыве, включая причину приостановки или отзыва и последующие действия, требуемые от организации;
- Потребовать от организации предпринять соответствующие шаги для информирования заинтересованных сторон.

В случае сокращения области действия сертификация системы менеджмента организации становится недействительной за пределами пересмотренного заявления о области действия сертификации. СВ должен выполнить следующие действия в течение **3 рабочих дней** после принятия решения о сертификации:

- Изменить область действия сертифицированной организации в базе данных FSSC 22000 и ее собственной системе и принять любые другие меры, которые он сочтет целесообразными;
- Письменно проинформировать организацию об изменении области действия;
- Потребовать от организации предпринять соответствующие шаги для информирования заинтересованных сторон.

10. FSSC 22000 AUDITS THROUGH FSSC // АУДИТЫ FSSC 22000 СО СТОРОНЫ FSSC

The Foundation FSSC 22000 conducts unannounced FSSC 22000 Audits = FSSC 22000 Witnessaudits.

Фонд FSSC 22000 проводит необъявленные аудиты FSSC 22000 = FSSC 22000 Витнесс-аудиты.

That means that a FSSC22000 audit performed by an auditor determined from the certification body will be accompanied by a member of the Foundation FSSC 22000 (similar to a witness audit through SNAS).

For this purpose, the Foundation regularly challenges from the CB the planned audit dates in a certain time period and announces in a short-term manner the customer, where the witness audit will be conducted.

The rejection of a FSSC 22000 witness audit by the client is not acceptable since we as Certification Body are obliged per contract to realize from the foundation determined witness audits at any time.

Это означает, что аудит FSSC 22000, проводимый аудитором, назначенным органом по сертификации, будет сопровождаться членом Фонда FSSC 22000 (аналогично витнесс-аудиту через SNAS).

Для этого Фонд регулярно запрашивает у ОС планируемые даты аудита в определенный период времени и в сжатые сроки объявляет клиенту, где будет проводиться витнесс-аудит.

Отказ клиента от аудита свидетелей FSSC 22000 недопустим, поскольку мы, как орган по сертификации, обязаны в соответствии с контрактом в любое время проводить витнесс-аудит, назначенный фондом

11. RELATED DOCUMENTATION // СОПУТСТВУЮЩАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

099 VA Certification procedure.

099 VA Transfer of accredited certification.

099 VA Remote Audits.

160 AA Annex 1 to 099 VA Remote Audits.

160 VA Audit time calculation according to FSSC 22000.

160 VA Procedure for FSSC certification of organizations with several separate subdivisions (multi).

160 VA Unannounced audits.

099 VA Процедура сертификации.

099 VA Трансфер аккредитованных сертификатов.

099 VA Дистанционный аудит.

160 AA Приложении 1 к 099 VA Дистанционный аудит.

160 VA Калькулирование времени аудита по FSSC 22000.

160 VA Процедура FSSC сертификации организаций с несколькими обособленными площадками (мульти).

160 VA Необъявленные аудиты.

12. REGULATORY REFERENCES // НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ

FSSC 22000 Version 6.0.

ISO/IEC 17021-1

ISO 22003-1

IAF MD2.

FSSC 22000, Версия 6.0

ISO/IEC 17021-1

ISO 22003-1

IAF MD2.

FSSC Scheme manager of the Certification Body
CERT International s.r.o.

Maryna Kondral
01.04.2025

Head of the Certification Body
CERT International s.r.o.

Ildar Ineleev
01.04.2025

FSSC Scheme manager Органа по сертификации
CERT International s.r.o.

01.04.2025

Руководитель Органа по сертификации
CERT International s.r.o.

Ильдар Инелеев
01.04.2025